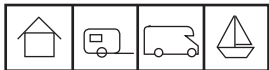


1. Udvozöljuk!

Köszönjük, hogy a Honeywell szén-monoxid vészjelzőt (CO-riasztót) választotta.



A fenti szimbólumok azt jelentik, hogy a vészjelző háztartási környezetben történő alkalmazására készült (ideértve a mozgó, vagy álló lakóközöket, hajókat).

Ez az útmutató tartalmazza a vészjelző felszereléséhez és üzemeltetéséhez szükséges fontos biztonsági tudnivalókat. Kérjük, alaposan olvassa el az útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

Figyelmeztetések

A CO-vészjelző telepítése nem helyettesíti a tüzelő berendezések megfelelő telepítését, használatát és karbantartását (ideértve a megfelelő szellőző- és elszívórendszereket).

Ez a CO-vészjelző a szén-monoxidnak való kitétség akut hatásai elleni védelemre szolgál. Speciális egészségi állapotú személyek védelmére nem alkalmas. Ezzel kapcsolatos kérdésekben egészségügyi szakembertől kérjen tájékoztatást.

A hosszan tartó, alacsony CO-szintnek (>10 ppm) való kitétségnek krónikus hatásai lehetnek. Ezzel kapcsolatos kérdésekben egészségügyi szakembertől kérjen tájékoztatást.

1

2. Leírás



XC70

XC100

XC100D

A Honeywell háromféle beépített elemes CO-vészjelzőt kínál, eltérő felhasználói felülettel és élettartammal:

Az **XC70** alapmodell állapotjelző fényekkel jelzi az egység állapotát, 7 éves élettartammal és 7 év jótállással kapható.

Az **XC100** és az **XC100D** riasztáskor nagy méretű riasztóüzenetet jelenít meg, mindkettő 10 éves élettartammal és 10 év jótállással kapható.

Az **XC100D** LCD képernyővel rendelkezik, hogy a növekvő CO-szintekről és a rögzített CO-csúcsszintekről részletesebb tájékoztatást nyújtson.

Mindegyik változat ad hangjelzést és rendelkezik **TESZT/NÉMÍTÁS** gombbal.

Minden Honeywell X-sorozatú vészjelző vezeték nélküli rendszerbe kapcsolható egy csatlakozómodullal. Ez azt jelenti, hogy ha egy X-sorozatú CO- vagy tűzjelző riasztást ad le, akkor minden vele egy rendszerbe kapcsolt egység úgyszintén hangjelzést fog adni. Ez különösen a nagy vagy többszintes lakóépületek esetén hasznos. A teljesség kedvéért az útmutató a vezeték nélküli modulra vonatkozó néhány tudnivalót is tartalmaz (a modul külön kapható).

2

3. A szén-monoxiddal (CO) kapcsolatos tudnivalók

A szén-monoxid (CO) erősen mérgező, színtelen, szagtalan, íztelen gáz, mely a fa, faszén, szén, fűtőolaj, paraffin, benzín, földgáz, propán, bután stb. tüzelőanyagok tökéletlen elégetése során és dohányzás közben keletkezik. Hibásan működő vagy rosszul karbantartott készülék esetén, ha egy füstcső el van tömődve, vagy ha a helyiség nem szellőzik megfelelően, veszélyes CO-szint alakulhat ki.

A CO belélegzésének mérgező hatása a koncentrációtól (milliomodrészben meghatározva – ppm) és a kitétség időtartamától függ (mennyi ideig lélegezzük be a mérgező gázt).

| Koncentráció | Jelek és tünetek |
|--------------------------|--|
| ~ 100 ppm | Enyhe fejfájás, bőrpír (határozatlan idejű kitétség) |
| 200 és 300 ppm között | Fejfájás (5 – 6 órás kitétség) |
| 400 és 600 ppm között | Erős fejfájás, gyengeség, szédülés, hányinger, hányás (4 – 5 órás kitétség) |
| 1100 és 1500 ppm között | Szopora szívverés és ziháló lélegzetvétel, eszméletvesztés (ájulás), kóma, időszakos rohamok (4 – 5 órás kitétség) |
| 5000 és 10000 ppm között | Gyenge pulzus, gyenge légzés, légzéskimaradás, halál (1 – 2 perces kitétség) |

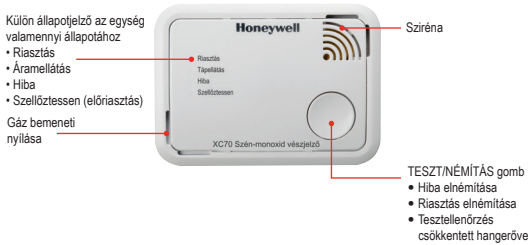
Forrás: Brit Egészségvédelmi Ügynökség gyűjteménye a veszélyes vegyi anyagokról, Szén-monoxid, 3. kiadás, 2011.

3

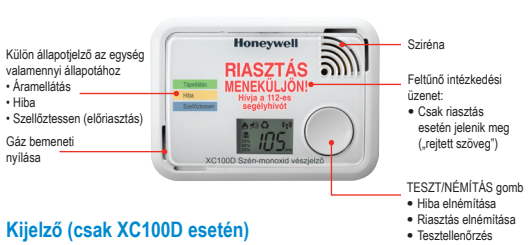
4

4. A CO-vészjelző működése

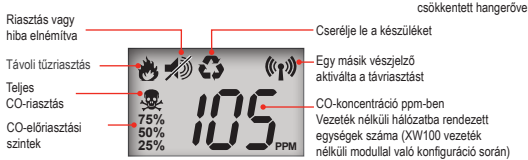
XC70



XC100 / XC100D



Kijelző (csak XC100D esetén)



5

Minden vészjelző négy állapotjelző jelzőfényvel, egy hangjelzéssel és egy **TESZT/NÉMÍTÁS** gombbal rendelkezik.

A zöld **ÁRAMELLÁTÁS** jelzőfény azt jelzi, hogy a készülék be van kapcsolva és megfelelően működik.

A piros **RIASZTÁS** jelzőfény azt jelzi, hogy a rendszer veszélyes CO-koncentrációt észlelt.

A kék **SZELLŐZTESSEN!** jelzőfény korai jelzése annak, hogy veszélyes CO-koncentráció kezd kialakulni.

A sárga **HIBA** jelzőfény azt jelzi, hogy a készülék nem működik megfelelően.

A **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb a készülék tesztellenőrzésének elindítására, illetve a riasztási- vagy hibajelzés elnémítására szolgál.

Rendes működés

A zöld **ÁRAMELLÁTÁS** jelzőfény percenként egyet villan, jelezve, hogy a vészjelző működik. Az XC100D képernyőjén ilyenkor nincs jelzés.

Riasztás

Ha a rendszer veszélyes CO-koncentrációt észlel, a piros **RIASZTÁS** jelzőfény, valamint az üzenet villogni kezd, és a készülék folyamatos hangjelzést ad. Az **XC100D** kijelzőjén az aktuális CO-szint és egy koponyaszimbólum jelenik meg.

Ha a készülék **RIASZTÁS** állapotba került és ezt követően a veszélyes gáz kiszellőzött, a vészjelző Riasztásmemória üzemmódba kapcsol. A rendes működéshez való visszatéréshez nyomja meg a **TESZT/NÉMÍTÁS** gombot.

6

Ha a vészjelző RIASZTÁS állapotban van, őrizze meg nyugalmát és az alábbi sorrendben hajtsa végre a következő lépéseket:

- A szellőzés hatékonyságának növelése érdekében nyisson ki minden ajtót és ablakot.
- Fejezze be az összes tüzelő berendezés használatát, és ha lehetséges, kapcsolja ki őket.
- Ha a riasztás továbbra is fennáll, ürítse ki a helyiségeket. Hagyja nyitva az ajtókat és ablakokat, és csak akkor menjen vissza az épületbe, ha a vészjelző már nem jelez.
- Kérjen orvosi segítséget azok számára, akiknél a szén-monoxid mérgezés tünetei jelentkeznek (pl. fejfájás vagy hányinger), és tájékoztassa az orvost, hogy feltételezhetően szén-monoxid belélegzés történt.
- Hívja a kéményseprőt, vagy gázszervizet a vészjelzői telefonszámokon, hogy a szén-monoxid kibocsátás forrását azonosíthassák és a problémát elháríthassák.
- Ne használja a tüzelő berendezéseket addig, amíg azokat nem ellenőrizte egy a hazai jogszabályoknak megfelelő, hozzáértő szakember és nem engedélyezte azok használatát.

Megjegyzés: A szén-monoxid kibocsátás nem csak a tüzelő berendezésektől származhat, hanem más forrásból (pl. nagy mennyiségű dohányfüst, kipufogógáz vagy hamvadó tűzből származó kibocsátás).

7

Ha a készülék **RIASZTÁS** állapotban van, a **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb megnyomásával a hangjelzés 5 percre elnémítható (a piros jelzőfény tovább fog villogni, az **XC100D** készüléken megjelenik a némitás szimbóluma). Ha a veszélyes gázsztint 5 perc után sem szűnt meg, akkor újra megszólal a hangjelzés.

Megjegyzés: A NÉMÍTÁS funkció csak akkor használható, ha a mért gázkoncentráció 350 ppm-nél kisebb, és akkor is csak egyszer kapcsolható be.

Riasztásmemória

A CO nem hagy érzékelhető nyomot, ezért ha az Ön távollétében riasztás történik, a memóriefunkció gondoskodik róla, hogy a piros jelzőfény mindaddig villogjon, amíg a gombot meg nem nyomja, vagy 7 nap el nem telik.

Az **XC100D** a gomb megnyomására 10 másodpercre a rögzített csúcskoncentráció-szintet is megmutatja.

Eseménynaplózás

A Honeywell CO-vészjelző szakemberek által letölthető módon rögzíti az eseményeket. Ezáltal a CO-eseményeket alaposabban ki lehet elemezni (pl. részletes információk nyerhetők az elmúlt 7 nap CO-koncentrációról, illetve a teljes működési élettartam során mért heti maximumokról). A rendszer a riasztási események dátumát is rögzíti.

8

| 4. A CO-vészjelző működése (folytatás) | | | | | | | |
|--|--|--------------------|--------------|--------------------|------------|--|---|
| Állapot | Jelzőfények és hangjelzések | | | | | Kijelző (XC100D) | Jelentés |
| | Riasztás (piros) | Áramellátás (zöld) | Hiba (sárga) | Szellőztetés (kék) | Hangjelzés | | |
| RENDES MŰKÖDÉS | ○ | ● | ○ | ○ | 🔊 | | Rendes működés Nincs jelen gáz |
| | percenként 1 villogás | | | | | | |
| RIASZTÁS | ● | ● | ○ | ○ | 🔊* | 105 ppm Jelenlegi CO-koncentráció | A rendszer veszélyes CO-koncentrációt észlelt |
| | Folyamatosan 4 csipogás és villogás 60 perc múlva a riasztási szekvencia 30 másodpercenként ismétlődik | | | | | | |
| TÁVOLI CO- vagy TŰZRIASZTÁS** | ○ | ● | ○ | ○ | 🔊 | 🔥 | Egy másik, a rendszerbe kapcsolt CO-vészjelző veszélyes CO-koncentrációt észlelt |
| | CO-RIASZTÁS: Folyamatosan 4 csipogás | | | | | | |
| | TŰZRIASZTÁS: Folyamatosan 3 csipogás | | | | | | |
| RIASZTÁS-MEMÓRIA | ● | ● | ○ | ○ | 🔊 | CO | A rendszer veszélyes CO-koncentrációt észlelt a felhasználó távollétében. Jelenleg nincs veszélyes CO-szint |
| | Percenként 1 csipogás és villogás | | | | | | |
| ELŐRIASZTÁS** | ○ | ● | ○ | ● | 🔊* | 105 ppm Az aktuális CO-koncentráció és a teljes riasztási szint százalékos értéke | Veszélyes CO-koncentráció kezd kialakulni. A teljes CO-riasztás később aktiválódik, hacsak a CO-szint nem csökken le |
| | 30 másodpercenként 1 (2 vagy 3) csipogás és villogás – minél hosszabb időn keresztül van jelen a CO, annál több csipogás | | | | | | |
| HIBA | ○ | ○ | ● | ○ | 🔊* | EO1 | Az egység elérte a hasznos élettartamának végét, ezért le kell cserélni |
| | Percenként 1 csipogás és villogás | | | | | | |
| HIBA*** | ○ | ○ | ● | ○ | 🔊* | | A vezeték nélküli modul nem működik megfelelően. További részletekért tekintse meg a vezeték nélküli modul útmutatóját |
| | Percenként 3 csipogás és villogás | | | | | | |

*kivéve, ha a TESZT/NÉMÍTÁS gombbal lett némitva

**csak ha az első bekapcsoláskor lett kapcsolva

***csak ha be van szerelve egy vezeték nélküli összekötő, bedugható modul

13

14



Kapcsolat

www.honeywellcoriasztó.hu
www.honeywellanalytics.com
www.honeywell.hu

Ügyfélszolgálati központ Magyarországon:

Honeywell Szabályozástechnikai Kft.
1139 Budapest
Petneházy u. 2-4.
Tel.: +36 1 451 4300
Fax: +36 1 451 4343
evc.hungary@honeywell.com

Honeywell

Megjegyzés:
Bár minden eszközzel a jelen kiadvány pontosságára törekedtünk, az esetleges hibákért és hiányosságokért felelősséget nem vállalunk.
Az adatok és a törvényi előírások változhatnak, ezért nyomatékosan ajánljuk az előírások, szabványok és irányelvek legfrissebb változatainak beszerzését. Ez a kiadvány nem szolgálhat szerződés alapjául.

A Life Safety Distribution AG (címe: Javastrasse 2, 8604 Hegnau, Svájc) érdekében és nevében annak meghatalmazott képviselője, a Honeywell Inc. jár el.

156-4130-000
MAN0936_Issue 2_04/14_HU
© 2014 Honeywell Analytics

4. A CO-vészjelző működése (folytatás)

Szellőztetés – előriasztás

A veszélyes CO-szinteket meghibásodott berendezések okozhatják, amelyek idővel egyre több CO gázt bocsátanak ki. Az előriasztás az ilyen helyzeteket idejekorán jelzi, már akkor, amikor a koncentráció a riasztási szintet még el sem érte. Ha ez gyakran bekapcsol, az eset kivizsgálására tanácsos szakembert hívni. Az előriasztás a riasztási szint (idő és koncentráció) 25%-ának elérésekor már jelzést küld. Például ha a rendszer 50 ppm-es CO-koncentrációt mér, az előriasztás a teljes riasztáshoz megadott 50 – 90 perc helyett már 15 – 23 perc elteltével bekapcsol.

FONTOS! Alapértelmezés szerint az előriasztás funkció ki van kapcsolva, mert nincs szükség rá ahhoz, hogy a készülék a veszélyes CO-szintektől megvédje Önt. Ha már azelőtt szeretné feltárni az otthonában előforduló potenciális CO veszélyforrásokat, mielőtt hatásuk az egészségre ártalmas lenne kapcsolja be az előriasztási funkciót a felszerelésre vonatkozó részben leírtak szerint.

Az előriasztás bekapcsolása esetén, ha a rendszer CO-t észlel, a kék Szellőztessen! jelzőfény villogni fog, és a készülék a riasztási szint 25%-ának, 50%-ának, illetve 75%-ának elérésekor 30 másodpercenként 1-et, 2-t vagy 3-at fog csipogni. Az XC100D a riasztási szint százalékos értékét és az aktuális CO-koncentrációt is megmutatja. A **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb megnyomásával a hangjelzés elnémítható (az XC100D készüléken megjelenik a némitás szimbóluma).

Használati és telepítési útmutató

Honeywell



X-sorozatú beépített elemes CO-vészjelzők
XC70
XC100
XC100D

Hiba – a készülék hasznos élettartamának vége

Ha a készülék **HIBA** állapotban van, a **SÁRGA** jelzőfény percenként egyet villan. A CO-vészjelzőt tilos tovább használni, azt mielőbb le kell cserélni. (Az egyetlen kivétel a vezeték nélküli modul hibája, melyet három csipogás jelez. Ebben az esetben, a további részletekért tekintse meg a vezeték nélküli modul útmutatóját). A **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb megnyomásával a csipogások 24 órára elnémíthatók. A 24 órás időtartam a **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb másodszeri megnyomásával újraindítható (az XC100D készüléken megjelenik a némitás szimbólum).

Megjegyzés: A hibajelzést az akkumulátor alacsony töltésszintje, elektronikai hiba okozza, vagy az, hogy a CO-érzékelő elérte élettartamának végét. Az élettartamvégi jelzést beépített időzítő generálja, mely a bekapcsolást követően 10 év (a XC100 és XC100D modell esetén) vagy 7 év (a XC70 modell esetén) elteltével fog jelezni.

A csere szükségességének időpontja az egység oldalán is fel van tüntetve, hogy Ön még az élettartamvégi jelzés jelentkezése előtt gondoskodni tudjon a cseréről. Ez a dátum számol azzal, hogy a termék esetleg a kereskedőnél állt a polcon (max 6 hónap), azaz ez a dátum a vészjelző szükséges lecserélésének legkésőbbi időpontja. Előfordulhat, hogy az élettartamvégi jelzés ennél korábban fog jelentkezni.

15

16

